



## Quran Tafsīr al-Jalālayn (Arabic)

التأويل في القرآن الحكيم عربياً

جلال الدين المهالي - جلال الدين السبوتق

**Tafsīr al-Jalālayn** is a classical Sunni Tafsir of the Qur'an, composed first by Jalal ad-Din al-Mahalli in 1459 and then completed by his student Jalal ad-Din as-Suyuti in 1505, thus its name. It is recognized as one of the most popular exegeses of the Qur'an today, due to its simple style and its conciseness: It being only one volume in length.

## Surah Zalzalah (The Earthquake)

سورة الزلزلة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا

.1

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ

حركت لقيام الساعة

زِلْزَالَهَا

تحريكها الشديد المناسب لعظمتها.

وَأُخْرِجَتِ الْأَرْضُ أَنْقَالَهَا

.2

كنوزها وموتاهما فألقتهما على ظهرها.

.3

وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا

وَقَالَ الْإِنْسَانُ

الكافر بالبعث

مَا لَهَا

إنكار التلك الحالة.

.4

يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا

يَوْمَئِذٍ

بدل من إذا وجوابها

تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا

تخبر بما عمل عليها من خير وشر.

.5

بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا

بِأَنَّ

بسبب أن

رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا

أي أمرها بذلك، وفي الحديث

"" تشهد على كل عبد أو أمة بكل ما عمل على ظهرها ""

.6

يَوْمَئِذٍ يَصُدُّهُمُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِّيرَوُّا أَعْمَاهُمْ

يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ

ينصرفون من موقف الحساب

أَشْتَاتًا

متفرقين فأخذ ذات اليمين إلى الجنة وأخذ ذات الشمال إلى النار

لِيُرَوْا أَعْمَاهُمْ

أي جزاءها من الجنة أو النار.

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ

.7

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ

زنة حملة صغيرة

خَيْرًا يَرَهُ

يرثوابه.

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ

.8

يرجزاءه.

\*\*\*\*\*

